

Administration:

ANDREW S. JOHNSEN, Ed.D.  
*Superintendent*  
KIM REED, Ed.D.  
*Assistant Superintendent*  
ERIN GARCIA  
*Assistant Superintendent*



Board of Trustees:

JOHN V. BUTZ  
HOLLY FERRANTE  
ANDREW HAYES  
BONNIE LACHAPPA  
RHONDA TAYLOR, Ed.D.

December 4, 2020

Dear LUSD Families,

You may be aware that in conjunction with San Diego County Public Health (CDPH), we made the decision yesterday to close the Winter Gardens campus and pivot the students back to distance learning for 15 days. I am writing to explain how these decisions are made.

As of yesterday the district had identified 12 positive cases at the school over the last two weeks. In all cases, the district closely follows the guidelines we have received from the California Department of Public Health on school closures. That guidance is as follows (from [COVID-19 and Reopening In-Person Learning Framework for K-12 Schools in California, 2020-2021 School Year](#)):

*What are the criteria for closing a school?*

*Individual school closure is recommended based on the number of cases, the percentage of the teacher/students/staff that are positive for COVID-19, and following consultation with the Local Health Officer. Individual school closure may be appropriate when there are multiple cases in multiple cohorts at a school or when at least 5 percent of the total number of teachers/student/staff are cases within a 14-day period, depending on the size and physical layout of the school.*

*The Local Health Officer may also determine school closure is warranted for other reasons, including results from public health investigation or other local epidemiological data.*

*If a school is closed for in-person learning, when may it reopen?*

*Schools may typically reopen after 14 days and the following have occurred:*

- *Cleaning and disinfection*
- *Public health investigation*
- *Consultation with the local public health department*

The Winter Gardens campus has 308 combined teachers, staff and students. Although 12 positive cases is just shy of the 5 percent guideline outlined above, after close consideration of the guidelines provided by CDPH, and in an effort to keep the community safe by mitigating any further spread, County Public Health recommended the closure and the decision was made to move to distance learning. Cleaning and disinfection are being conducted now, and in-person instruction will resume after winter break, on January 4, 2021.

Some have asked how these positive cases may have occurred. In our investigation and through conducting required contact tracing, neither LUSD health staff nor County Public Health staff have identified any lapse in our safety protocols. On the contrary, our staff, students and parents have been very diligent in following all required safety measures since our reopening, and we are grateful for the efforts of our entire school community in this regard. We will continue to follow these measures, and ask that you continue to reinforce their importance with your children.

*Igniting Passion in Today's Students for Tomorrow's Opportunities!*

12335 Woodside Avenue • Lakeside, California 92040  
DISTRICT OFFICE 619.390.2600 • FAX 619.561.7929 • <http://www.lsusd.net/>

As a reminder, on all LUSD campuses the following cleaning procedures have been in place since our reopening:

- all high-touch surfaces (door knobs, light switches, sink faucets, etc.) are cleaned approximately every 60 minutes by custodians on every school campus.
- all desk surfaces and bathrooms are cleaned and disinfected nightly.
- all LUSD custodians use a spray-bottle of a disinfectant called “730” which has a 1-minute “kill-time” for coronavirus.
- once a positive COVID case is confirmed in a classroom or other office space, a team of maintenance personnel is deployed to perform additional cleaning and disinfection. This team uses an electrostatic sprayer to deploy disinfectant over the entire room, covering all surfaces. The heating-ventilation system (HVAC) is also thoroughly cleaned and disinfected, and a new air filter is installed, if needed. Additional cleaning measures may be used if a school is closed or a larger outbreak occurs, such as cleaning carpets.

We will continue to monitor this situation with County Public Health and will update you with any additional information as we receive it.

Sincerely,

*Andy Johnsen, Ed.D.*

Superintendent

Administration:

ANDREW S. JOHNSEN, Ed.D.  
*Superintendent*  
KIM REED, Ed.D.  
*Assistant Superintendent*  
ERIN GARCIA  
*Assistant Superintendent*



Board of Trustees:

JOHN V. BUTZ  
HOLLY FERRANTE  
ANDREW HAYES  
BONNIE LACHAPPA  
RHONDA TAYLOR, Ed.D.

4 de diciembre de 2020

Estimadas familias de LUSD,

Es posible que sepa que, en conjunto con San Diego County Public Health (CDPH), ayer tomamos la decisión de cerrar el campus de Winter Gardens y hacer que los estudiantes vuelvan a la educación a distancia durante 15 días. Le escribo para explicar cómo se toman estas decisiones.

Hasta ayer, el distrito había identificado 12 casos positivos en la escuela durante las últimas dos semanas. En todos los casos, el distrito sigue de cerca las pautas que hemos recibido del Departamento de Salud Pública de California sobre el cierre de escuelas. Esa guía es la siguiente (de [COVID-19 y Reapertura del marco de aprendizaje en persona para las escuelas K-12 en California, año escolar 2020-2021](#)):

¿Cuáles son los criterios para cerrar una escuela?

Se recomienda el cierre de una escuela individual según la cantidad de casos, el porcentaje de maestros / estudiantes / personal que son positivos para COVID-19 y luego de consultar con el Oficial de Salud Local. El cierre de una escuela individual puede ser apropiado cuando hay varios casos en múltiples cohortes en una escuela o cuando al menos el 5 por ciento del número total de maestros / estudiantes / personal son casos dentro de un período de 14 días, según el tamaño y la disposición física de la escuela.

El oficial de salud local también puede determinar que el cierre de la escuela está justificado por otras razones, incluidos los resultados de una investigación de salud pública u otros datos epidemiológicos locales.

Si una escuela está cerrada para el aprendizaje en persona, ¿cuándo puede volver a abrir?

Las escuelas suelen reabrir después de 14 días y ha ocurrido lo siguiente:

- Limpieza y desinfección
- Investigación de salud pública
- Consulta con el departamento de salud pública local.

El campus de Winter Gardens tiene 308 maestros, personal y estudiantes combinados. Aunque 12 casos positivos están apenas por debajo de la pauta del 5 por ciento descrita anteriormente, después de una cuidadosa consideración de las pautas proporcionadas por el CDPH, y en un esfuerzo por mantener a la comunidad segura mitigando cualquier propagación adicional, Salud Pública del Condado recomendó el cierre y la decisión fue hecha para pasar al aprendizaje a distancia. La limpieza y desinfección se están llevando a cabo ahora, y la instrucción en persona se reanudará después de las vacaciones de invierno, el 4 de enero de 2021.

Algunos han preguntado cómo pueden haber ocurrido estos casos positivos. En nuestra investigación y al realizar el rastreo de contactos requerido, ni el personal de salud de LUSD ni el personal de Salud Pública del Condado han identificado fallas en nuestros protocolos de seguridad. Por el contrario, nuestro personal, estudiantes y padres han sido muy diligentes en seguir todas las medidas de seguridad requeridas desde nuestra reapertura, y estamos agradecidos por los esfuerzos de toda nuestra comunidad escolar en este sentido. Continuaremos siguiendo estas medidas y le pedimos que continúe reforzando su importancia con sus hijos.

Como recordatorio, en todos los campus de LUSD se han implementado los siguientes procedimientos de limpieza desde nuestra reapertura:

Todas las superficies de alto contacto (pomos de las puertas, interruptores de luz, grifos del fregadero, etc.) Se limpian aproximadamente cada 60 minutos por los conserjes en cada campus escolar.  
todas las superficies de los escritorios y los baños se limpian y desinfectan todas las noches.  
Todos los conserjes de LUSD usan una botella con atomizador de un desinfectante llamado “730” que tiene un “tiempo de muerte” de 1 minuto para el coronavirus.

Una vez que se confirma un caso positivo de COVID en un aula u otro espacio de oficina, se despliega un equipo de personal de mantenimiento para realizar una limpieza y desinfección adicionales. Este equipo utiliza un rociador electrostático para aplicar desinfectante en toda la habitación, cubriendo todas las superficies. El sistema de calefacción y ventilación (HVAC) también se limpia y desinfecta a fondo, y se instala un nuevo filtro de aire, si es necesario. Se pueden usar medidas de limpieza adicionales si una escuela está cerrada o si ocurre un brote más grande, como limpiar alfombras.

Continuaremos monitoreando esta situación con Salud Pública del Condado y lo actualizaremos con cualquier información adicional a medida que la recibamos.

Sinceramente,

*Andy Johnsen, Ed.D.*  
Superintendente